

## SIÈGE SOCIAL MONDIAL HYTORC

333 Route 17 N., Mahwah, NJ 07430, +1-201-512-9500

RÉPRÉSENTANT LE PLUS PROCHE

info@hytorc.com  
hytorc.com/world

ASSISTANCE ET AIDE  
SUPPLÉMENTAIRE

1-800-FOR-HYTORC  
(1-800-367-4986)  
hytorc.com

## TABLEAU DE CONVERSION DE COUPLE HYTORC

BOULON		ÉCROU AF		CHARGE DU BOULON		COUPLE	
DIAMÈTRE		TAILLE DE DOUILLE		LBS.	NEWTON	PI./LB.	Nm
7/8"	M24	1-7/16"	36mm	25,198	132,718	276	478
1"	M27	1-5/8"	41mm	33,057	172,966	413	701
1-1/8"	M30	1-13/16"	46mm	43,137	211,061	607	950
1-1/4"	M33	2"	50mm	54,556	261,122	852	1,293
1-3/8"	M36	2-3/16"	55mm	67,315	307,495	1,157	1,660
1-1/2"	M39	2-3/8"	60mm	81,413	367,368	1,526	2,149
1-5/8"	M42	2-9/16"	65mm	96,851	422,021	1,967	2,659
1-3/4"	M45	2-3/4"	70mm	113,628	491,707	2,486	3,319
1-7/8"	M48	2-15/16"	75mm	131,744	554,637	3,088	3,993
2"	M52	3-1/8"	80mm	151,200	661,818	3,780	5,162
2-1/4"	M56	3-1/2"	85mm	194,130	764,295	5,460	6,420
2-1/2"	M64	3-7/8"	95mm	219,330	911,475	6,854	8,750
2-3/4"	M72	4-1/4"	105mm	267,866	1,178,434	9,208	12,727
3"	M76	4-5/8"	110mm	321,249	1,324,754	12,047	15,102
3-1/4"	M80	5"	115mm	379,480	1,479,635	15,416	17,756
3-1/2"	M90	5-3/8"	130mm	442,558	1,904,286	19,362	25,708
3-3/4"	M100	5-3/4"	145mm	510,484	2,382,439	23,929	35,737

LES DONNÉES DE CE TABLEAU SONT OBTENUES AVEC DES BOULONS B-7 (ASTM A193) À 52 % DE RENDEMENT EN UTILISANT UN LUBRIFIANT AVEC UN COEFFICIENT DE FROTTEMENT DE .150. CE TABLEAU EST FOURNI À TITRE INDICATIF UNIQUEMENT ! CONSULTEZ TOUJOURS LE FABRICANT DE L'ÉQUIPEMENT OU LE SERVICE D'INGÉNIERIE POUR APPROBATION OU POUR OBTENIR D'AUTRES INFORMATIONS SUR LA CHARGE ET LE COUPLE.

## SUIVEZ-NOUS EN LIGNE



HYTORC, AVANTI, ICE, MXT, EDGE, STEALTH, VERSA, XLCT, JGUN, LITHIUM SERIES, LION GUN SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE HYTORC DIVISION UNEX CORPORATION, ENREGISTRÉ AUX ÉTATS-UNIS ET DANS D'AUTRES PAYS.



## HYTORC WASHER

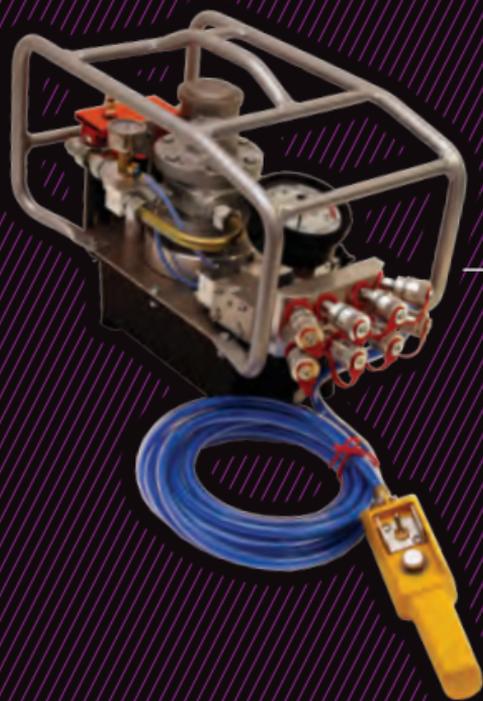
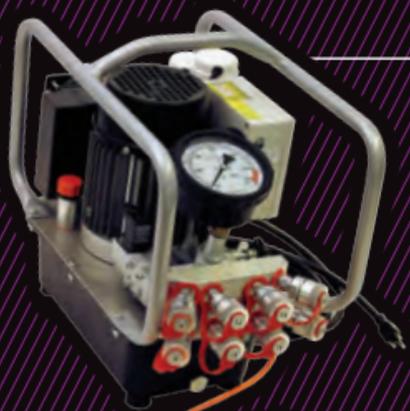
---

La HYTORC Washer est le moyen le plus simple d'améliorer la rapidité, la sécurité et la précision de votre travail. Grâce à son système breveté unique, vous n'avez plus à utiliser de bras de réaction ou d'autres accessoires pour maintenir l'outil en place. De plus, la surface usinée avec précision exerce une charge égale sur le boulon via la bride pour une plus grande précision et permet d'éviter tout risque de desserrage.

## HYTORC NUT

---

Pour les tâches critiques nécessitant le plus haut niveau de contrôle de la charge des boulons, le système breveté HYTORC Nut offre la meilleure intégrité d'assemblage de l'industrie. Composé de trois pièces, la clé applique une tension pure sur le boulon afin d'éviter d'endommager le filetage et assurer une grande précision au niveau de la charge du boulon. La HYTORC Nut est disponible dans une variété de matériaux afin de s'adapter à toutes les utilisations, des températures extrêmes aux climats les plus rigoureux.



## HY-115 / JETPRO 9.3 (HY-230)

---

Nos pompes hydrauliques électriques standard HYTORC sont fiables, efficaces et économiques. Disponibles en 115 et 230 volts, ces pompes surpassent toutes les pompes standards du marché et ont une durée de vie supérieure. Elles sont équipées d'un système de refroidissement à huile de qualité industrielle pour gérer des charges de travail extrêmes et éviter tout problème de surchauffe. Les commandes simples permettent une configuration rapide, leur faible niveau sonore de ~ 80 dB en fonctionnement rendent ces pompes faciles et pratiques à utiliser. Un mode semi-automatique en option simplifie encore leur utilisation et réduit le temps de serrage.

## HY-AIR

---

Nos pompes hydrauliques innovantes HYTORC sont les pompes pneumatiques les plus fiables du marché. Utilisables avec un compresseur d'air portatif, ces systèmes sont parfaits pour un usage dans des environnements explosifs ou dans des zones où il n'est pas possible d'avoir recours à l'électricité. Cette pompe à 3 étages est conçue pour réduire le temps de cycle afin d'améliorer la productivité. Son design compact et léger permet une grande mobilité, et elle peut être équipée d'un réservoir d'un ou de deux gallons.

## VECTOR-115/230/380V

---

Le groupe hydraulique le plus moderne au monde, le Vector Pump, est le système d'alimentation hydraulique le plus rapide et le plus automatisé grâce à son moteur à débit rapide à 3 étages. Premières pompes équipées d'un écran de contrôle LCD et d'une régulation automatique, les pompes de la série Vector sont évolutives et plus intuitives que jamais. Le fonctionnement sans manomètre permet à l'opérateur de sélectionner simplement l'outil HYTORC qu'il utilise et le couple souhaité directement depuis la télécommande. Appuyez sur le bouton et laissez la pompe travailler pour vous.



## RETOUR PAR RESSORT TOPSIDE

---

Notre gamme de Tendeurs à Retour par Ressort offre au client la même qualité que notre série standard, mais intègre une fonction de retour par ressort et une conception plus robuste. Ces améliorations augmentent l'efficacité et optimisent les capacités de charge des outils.

## SÉRIES STANDARD TOPSIDE

---

Nos séries standard de tendeurs Topside offrent à nos clients une solution économique et de qualité pour tous leurs besoins. Conçus pour s'adapter à la plupart des brides standard, les tendeurs standards de HYTORC sont compacts et faciles à manipuler.

## TENDEUR MONO-ÉTAGÉ POUR ÉOLIENNE

---

Les tendeurs de turbine éolienne HYTORC sont conçus pour offrir à nos clients des performances optimales sans compromis. Nos tendeurs mono-étagés sont conçus pour aider nos clients à serrer des boulons avec un dégagement limité.

## TENDEUR MULTI-ÉTAGÉ POUR ÉOLIENNE

---

Les tendeurs de turbine éolienne HYTORC sont conçus pour offrir à nos clients des performances optimales sans compromis. Nos tendeurs multi-étagés sont conçus pour aider nos clients à serrer des boulons avec un dégagement limité.

## TENDEUR DE BOULONS DE FONDATION POUR ÉOLIENNE

---

HYTORC propose de nombreux designs différents pour répondre à vos tous vos besoins. Nous pouvons vous offrir des solutions pour serrer des boulons de fondations d'éoliennes. Nous disposons de l'outillage nécessaire pour les goujons de fondation sur ancrage rocheux de 1" à 3".



## DOUILLES

---

**HYTORC propose une gamme complète de douilles à percussion et à entraînement carré conçues pour les serrages industriels.**

- Douilles à Carré Conducteur\* 1/2"
- Douilles à Carré Conducteur\* 3/4"
- Douilles à Carré Conducteur\* 1"
- Douilles à Carré Conducteur\* 1-1/2"
- Douilles à Carré Conducteur\* 2-1/2"
- Douilles Hex Mâle 1/2"
- Douilles Hex Mâle 3/4"
- Douilles Hex Mâle 1"

\*Disponible en 6PT, 12PT, Deep-Well, et 12PT Deep-Well.

## BRAS DE RÉACTION ET ADAPTATEURS

---

**HYTORC propose une gamme complète de bras de réaction et d'adaptateurs et fait régulièrement évoluer les différentes configurations pour serrer des boulons dans toutes les situations.**

- Bras de Réaction pour jGun® DUAL SPEED
- Bras Alco jGun\*
- Bras de Réaction C-Shaped\*
- Bras de Réaction Rotatif\*
- Équipement à Réaction à Double Cannelure\*
- Équipement d'Écrou Crab\*
- Extension de Boulon de Roue sans Équipement de Réaction\*

\*Non Illustré.

## FLANGE MANAGER HYTORC



Le logiciel HYTORC Flange Manager dispose d'une intelligence intégrée qui permet de réduire les entrées et de vérifier et tracer la totalité des calculs en fonction des dernières normes et directives de l'industrie.

[hytorc.com/bolting-software](http://hytorc.com/bolting-software)

## LOCATION D'ÉQUIPEMENTS



Stratégiquement répartis dans le monde entier, nos représentants expérimentés identifieront la solution la plus rentable pour vos besoins. Votre location d'outil HYTORC vous donne également droit à une formation en sécurité et à une formation opérationnelle pour s'assurer que votre équipe pourra tirer le meilleur parti de chaque location.

[hytorc.com/equipment-rental](http://hytorc.com/equipment-rental)

## INGÉNIERIE SUR MESURE



HYTORC offre gratuitement des services de conseil en ingénierie afin de vous proposer la solution la plus efficace pour répondre à vos défis en matière de serrage. Nous concevons une solution sur mesure que nous testerons pour assurer sa durabilité et créeront une maquette en 3D afin de tester et de confirmer l'ajustement et le fonctionnement.

[hytorc.com/custom-engineering](http://hytorc.com/custom-engineering)

## BOLTING INSTITUTE HYTORC

---



HYTORC propose différents niveaux de formation allant des formations gratuites sur site et sur Internet aux cours de serrage certifiés OSHA et ASME. Des opérateurs bien formés travailleront plus rapidement et avec plus de précision que leurs homologues peu ou mal formés.

[hytorc.com/training](http://hytorc.com/training)

## RÉPARATION ET ÉTALONNAGE

---



Seul HYTORC offre un ensemble complet de services sur site pour améliorer votre productivité grâce à des étalonnages réguliers, à une maintenance préventive, à la formation des opérateurs et à la prévention des pertes potentielles consécutives à l'expédition des outils.

[hytorc.com/repair-calibration](http://hytorc.com/repair-calibration)

## LA QUALITÉ HYTORC

---



Avec plus de 50 ans d'expérience entièrement consacrés au développement de systèmes de serrage industriel de la plus haute qualité, HYTORC s'engage à offrir des performances et un service supérieur ainsi qu'une technologie, une qualité et une assistance de premier ordre.

[hytorc.com/standard](http://hytorc.com/standard)



# HYTORC

The World's Most Trusted Industrial Bolting Systems

## CATALOGUE DE LA GAMME DE PRODUITS

---

2019

333 Route 17 N.  
Mahwah, NJ 07430  
USA

201-512-9500  
800-FOR-HYTORC  
(800-367-4986)

[hytorc.com](http://hytorc.com)





## **CÉLÉBRONS 50 ANS DE SO**

La mission de HYTORC est d'op  
serrages industriels grâce à de  
inébranlable à fournir un servic



## **SOLUTIONS DE SERRAGE**

---

Optimiser la sécurité, la qualité et la rapidité des solutions innovantes et une détermination face à la clientèle irréprochable.



## HYDRAULIQUE

---

Les systèmes de serrage hydrauliques HYTORC offrent une solution pour tous les défis de serrage.



## PNEUMATIQUE

---

Notre gamme pneumatique jGun® est la solution pour simplifier la maintenance industrielle.



## ÉLECTRIQUE

---

Nos systèmes de serrage connectables et alimentés par batterie sont portatifs et pratiques.



## RONDELLES

---

La HYTORC Washer et la HYTORC Nut offrent une efficacité de serrage sans compromis.



## POMPES

---

Les pompes HYTORC sont disponibles dans de nombreuses configurations pour que vous disposiez de la bonne puissance pour la tâche à accomplir.



## TENDEURS & ACCESSOIRES

---

Les tendeurs et accessoires hydrauliques HYTORC améliorent la productivité et la sécurité de l'opérateur.



#### MODÈLES DISPONIBLES

AVANTI	.7, 1, 3, 5, 8, 10, 20, 35, 50, 80, 130
ICE	.7, 1, 3, 5
MXT	.7, 1, 3, 5, 10, 15, 20, 35
EDGE	.5, 2, 4, 6, 8, 12, 30

## AVANTI® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE

---

La Clé Dynamométrique Hydraulique AVANTI offre la gamme de sortie de couple la plus étendue avec un couple de sortie maximum de plus de 175 000 NM pour le plus grand modèle. Avec des dizaines de milliers d'utilisateurs dans le monde entier, l'AVANTI est la solution industrielle nouvelle génération pour un serrage en toute confiance.

## ICE® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE

---

La ICE est l'aboutissement de 50 années de recherche et développement consacrées au serrage industriel. Avec ses innovations brevetées comme le déverrouillage automatique et la liberté totale de l'uni-pivot, la clé ICE est le système de serrage hydraulique le plus avancé du marché.

## MXT® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE

---

La MXT est le système de serrage industriel le plus vendu au monde avec plus de 100 000 unités dans le monde entier. Depuis 1990, le célèbre boîtier bleu est synonyme de qualité, de durabilité et de fiabilité sur les sites de chantiers de toutes les grandes industries. Des plus hautes montagnes russes aux plus grands ponts du monde, la MXT est capable de relever tous les défis.

## EDGE® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE

---

Pour les opérations courantes nécessitant des couples de serrage importants et des résultats reproductibles, la EDGE est un véritable bourreau de travail. Sa conception en trois parties mobiles a été élaborée par HYTORC il y a plus de 30 ans, la meilleure gamme de clés dynamométriques hydrauliques au monde qui a fait ses preuves et continue encore d'être améliorée.



#### MODÈLES DISPONIBLES

<b>STEALTH</b>	2, 4, 8, 14, 22, 36
<b>XLCT</b>	2, 4, 8, 14, 18, 30
<b>VERSA</b>	1, 2, 4, 8, 14, 20, 30

## **STEALTH® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE**

---

La STEALTH est l'outil à faible dégagement le plus avancé du secteur. Son épaisseur réduite lui permet de passer là où les autres outils ne peuvent pas se glisser et sa tête à deux pistons offre une vitesse et une puissance de serrage inégalées. Également compatible avec la HYTORC Washer et la HYTORC Nut, la clé STEALTH peut s'acquitter des tâches de serrage les plus complexes dans les environnements les plus confinés.

## **XLCT® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE**

---

La clé XLCT est un outil de serrage à faible dégagement de la gamme HYTORC. Depuis 1992, le célèbre boîtier rouge est synonyme de qualité, de durabilité et de fiabilité sur les sites de chantiers de toutes les grandes industries. Des plus hautes montagnes russes aux plus grands ponts du monde, la XLCT est capable de relever tous les défis.

## **VERSA® CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE**

---

Pour les opérations courantes nécessitant des couples de serrage importants et des résultats reproductibles, le VERSA est un véritable bourreau de travail. Sa conception en trois parties mobiles a été élaborée par HYTORC il y a plus de 30 ans, la meilleure gamme de clés dynamométriques hydrauliques au monde qui a fait ses preuves et continue encore d'être améliorée.

**MODÈLES DISPONIBLES**

<b>jGun DIGITAL</b>	.25, .5, 1, 2, 3, 5, 8
<b>jGun DUAL SPEED</b>	.25, .5, 1, 2, 3, 5, 8

## **jGun® DIGITAL OUTIL DYNAMOMÉTRIQUE PNEUMATIQUE**

---

Le jGun DIGITAL de HYTORC est le premier multiplicateur pneumatique réglable au monde équipé d'un écran de contrôle numérique et qui fonctionne sans FRL. Contrairement à d'autres systèmes qui nécessitent la présence d'un filtre séparé, d'un régulateur et d'un système de lubrification entre l'arrivée d'air comprimé et l'outil, la conception brevetée du jGun® DIGITAL vous libère de cette obligation pour une utilisation plus pratique et une plus grande mobilité.

## **jGun® DUAL SPEED OUTIL DYNAMOMÉTRIQUE PNEUMATIQUE**

---

Le jGun DUAL SPEED est le seul multiplicateur pneumatique qui peut être utilisé pour le couple final, le délestage et les desserrages difficiles. Pour un délestage rapide et une capacité de couple puissante, le jGun DUAL SPEED est tout simplement l'outil le plus fiable du marché.

**MODÈLES DISPONIBLES**

**LITHIUM SERIES II** 0700, 1200, 2000, 3000, 5000  
**LION GUN** 250, 0700

## LITHIUM SERIES® II OUTIL DYNAMOMÉTRIQUE ÉLECTRIQUE

---

L'outil dynamométrique électrique LITHIUM SERIE II est la nouvelle révolution en matière de technologie de serrage. Entièrement repensé et proposant plus fonctionnalités, il dispose d'une plus grande durabilité et offre une utilisation facile encore plus intuitive. Cet outil léger, alimenté par une batterie de 36 volts pour une capacité allant jusqu'à 6 780 Nm (5 000 ft-lbs), est la solution ultime en termes de puissance et de portabilité pour les opérations de serrage industriel à réaliser dans le monde entier.

## LION GUN® OUTIL DYNAMOMÉTRIQUE ÉLECTRIQUE

---

Le LION GUN est le premier système de serrage de précision à prix abordable avec enregistrement des données intégré. Choisissez le couple souhaité sur l'écran du LION GUN et appuyez sur la gâchette pour obtenir un couple précis et reproductible sans bruit ni vibrations excessives.